

Превод от английски език

Юрофинс [eurofins] и лого; лога на USGBC и LEED

Удостоверение LEED v4 и v4.1 BETA

На 15 юли 2024 г. Юрофинс Продъкт Тестинг А/С получи образец от боя с продуктовото наименование:

Сарамахх

доставена от

ДАУ Бенга Румъния [DAW Bența România]

Предоставеният образец е представителен за произвеждания продукт и е изпитан в съответствие с приложимите стандарти за изпитване ISO 16000, EN 16516 и ISO 11890-2 (вж. Доклади от изпитване № 392-2024-00343001_A_EN и № 392-2024-00343002_XG_EN).

Резултатите от изпитванията на изпитания образец показват, че продуктът отговаря на изискванията към LEED v4 и LEED v4.1 BETA проектите (февруари 2024 г.) в Европа, демонстрирайки съответствие със спецификациите за емисиите на летливи органични съединения (ЛОС) и за съдържанието на ЛОС, като отговаря на:

Спецификациите за емисиите на ЛОС в LEED EQ кредит "Материали с ниски емисии" за LEED проекти извън САЩ:

- Изискванията на LEED v4.1 BETA (февруари 2024 г.), като не надвишава стойностите на LCI, посочени в германската схема за изпитване и оценка на AgBB (2018 г.), постига обща стойност на R, по-малка или равна на 1, и има стойност на общите ЛОС съгласно EN 16516, по-малка или равна на 1,000 µg/m³, както и сума от ЛОС без LCI, по-малка от 100 µg/m³, и емисии на формалдехид, по-ниски или равни на 10 µg/m³; като всичките стойности са измерени след 28 дни.
- Изискванията на LEED v4, като съответства на:
 - Изискванията на Сертификата за съответствие на златен стандарт на качеството на въздушната среда в помещенията (Indoor Air Comfort Gold) версия 9.0 (юни 2023 г.).

Спецификациите за съдържанието на ЛОС в LEED EQ кредит "Материали с ниски емисии" за LEED проекти в Европа:

- Изискванията на LEED v4 и LEED v4.1 BETA (февруари 2024 г.): Decopaint Директива на ЕС 2004/42/ЕО за "Интериорни матови стени и тавани, WB" със съдържание на ЛОС под 30 g/L.

9 септември 2024 г.

[подпис - не се чете]

Фредерик Фогед Хаугаард

Мениджър Аналитични услуги

[подпис - не се чете]

Расмус Фердиер

Мениджър Аналитични услуги

LEED® е водещата програма за проектиране, строителство, техническо обслужване и експлоатация на високоэффективни зелени сгради. USGBC® и съответното лого са търговски марки, собственост на Съвета за зелено строителство на САЩ, и се използват само след даване на разрешение.

Юрофинс Продъкт Тестинг Денмарк А/С • Смедесковей 38, 8464 Галтен, Дания • Тел. +45 70 22 42 76
www.eurofins.dk/product-testing

Долуподписаната, Елена Константинова Влахова-Илиева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на настоящия документ. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач: /Елена Влахова-Илиева/

Attestation

LEED v4 and v4.1 BETA

On the 15th of July 2024, Eurofins Product Testing A/S received a sample of paint with the product name:

Capamaxx

supplied by

DAW Bența România

The sample was supplied as being representative of the manufactured product, and it has been tested in accordance with the relevant ISO 16000, EN 16516 and ISO 11890-2, testing standards (See test report no. 392-2024-00343001_A_EN and no. 392-2024-00343002_XG_EN).

The test results of the tested sample indicate that the product qualifies for LEED v4 and LEED v4.1 BETA (February 2024) projects in Europe by showing compliance with the specifications for VOC emissions and VOC content by complying with:

VOC emissions specifications in LEED EQ credit "Low-Emitting Materials" for LEED projects outside the US:

- The requirements of LEED v4.1 BETA (February 2024) by not exceeding the LCI values mentioned in the German AgBB Testing and Evaluation Scheme (2018), showing an overall R-value below or equal to 1 and having a TVOC according to EN 16516 below or equal to 1,000 µg/m³, a sum of VOC without LCI less than 100 µg/m³ and a formaldehyde emission below or equal to 10 µg/m³; all after 28 days.
- The requirements of LEED v4 by complying with:
 - The requirements of Indoor Air Comfort Gold version 9.0 (June 2023).

VOC content specifications in LEED EQ credit "Low-Emitting Materials" for LEED projects in Europe:

- The requirements of LEED v4 and LEED v4.1 BETA (February 2024): EU Decopaint Directive 2004/42/CE for 'Interior matt walls and ceilings, WB' having a VOC content below 30 g/L

9 September 2024



Frederik Foged Haugaard
Analytical Service Manager



Rasmus Verdier
Analytical Service Manager

LEED® is the preeminent program for the design, construction, maintenance and operations of high-performance green buildings. USGBC® and the related logo are trademarks owned by the U.S. Green Building Council and are used with permission.